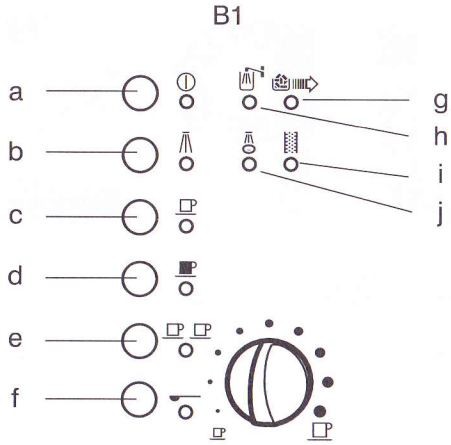
KRUPS

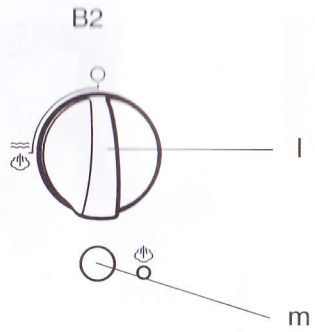
Orchestro F889/890/892
Siziliana F860

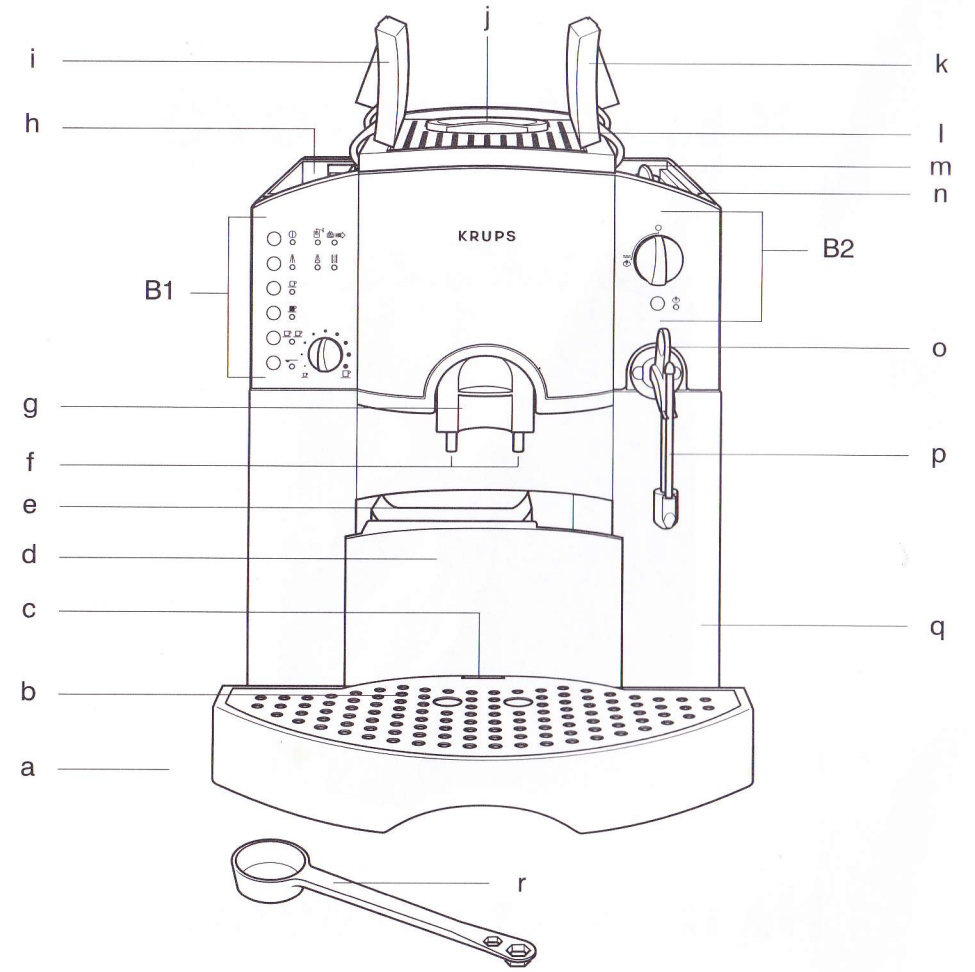
PRESSZÓKÁVÉFŐZŐ



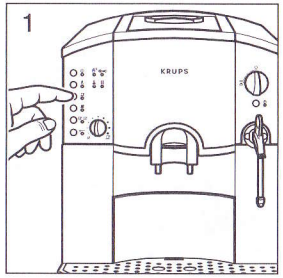
HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

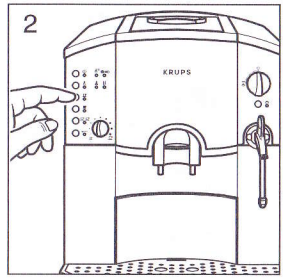

B1
a
b
c
d
e
f
g
h
i
j

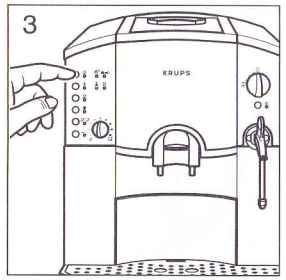

B2
l
m

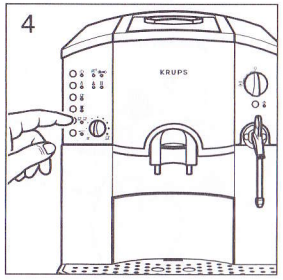

j
i
h
k
l
m
n
B1
B2
KRUPS
o
p
g
f
e
d
c
q
b
a
r

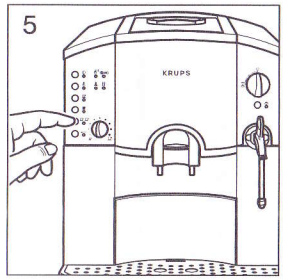
KRUPS

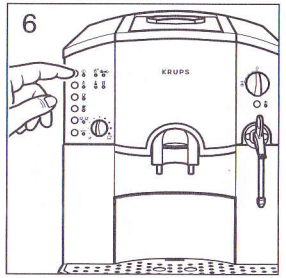

1
KRUPS

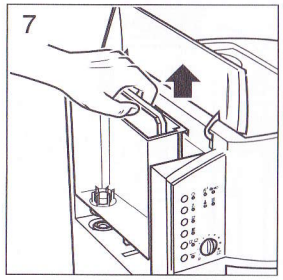

2
KRUPS

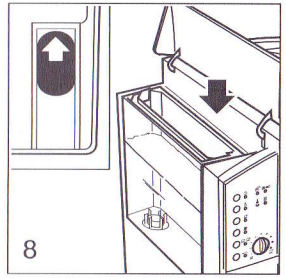

3
KRUPS

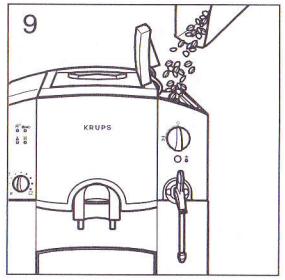

4
KRUPS

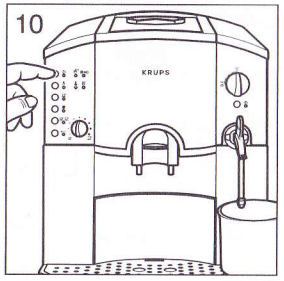

5
KRUPS

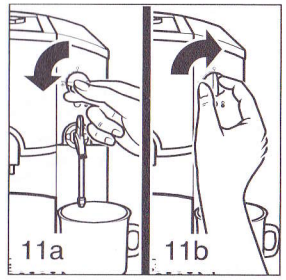

6
KRUPS

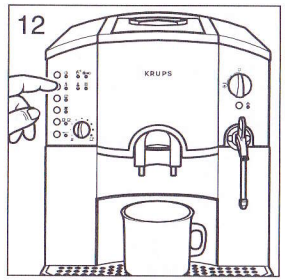

7

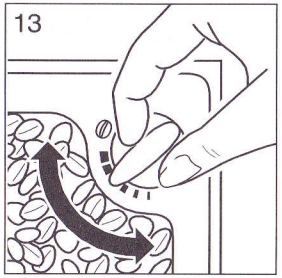

8

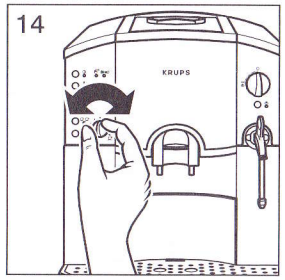

9
KRUPS

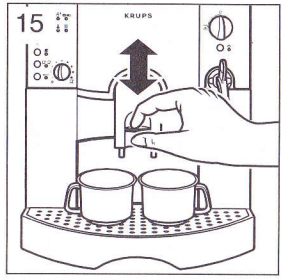

10
KRUPS

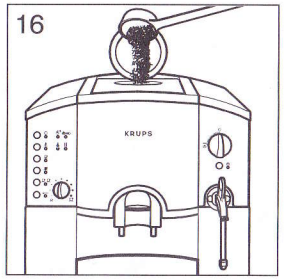

11a
11b

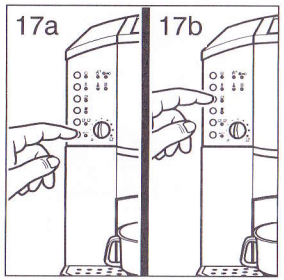

12
KRUPS

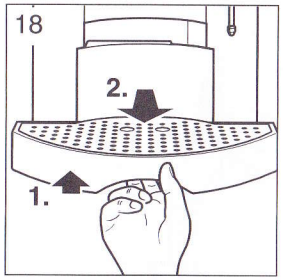

13

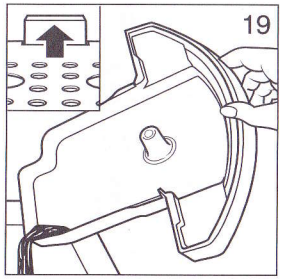

14
KRUPS

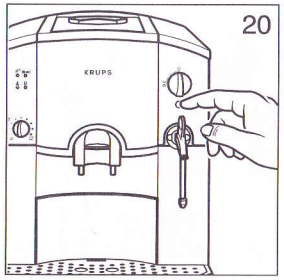

15
KRUPS

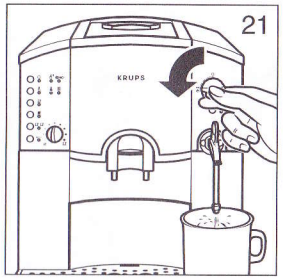

16
KRUPS

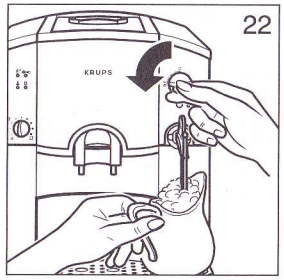

17a
17b

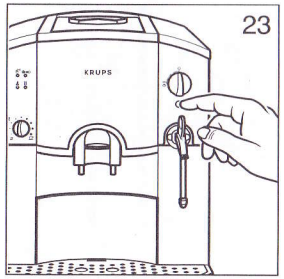

18
2.
1.

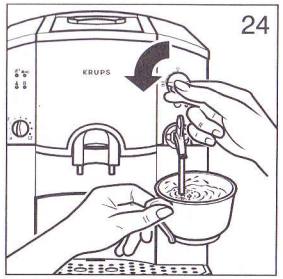

19

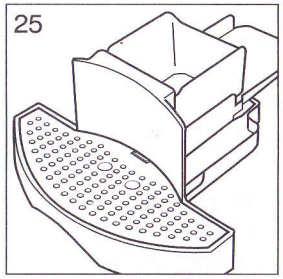

20
KRUPS

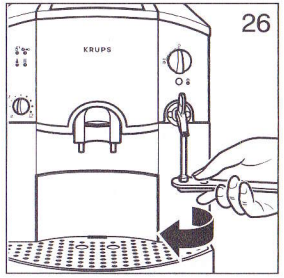

21
KRUPS

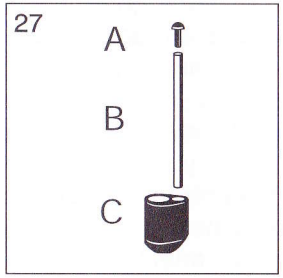

22
KRUPS

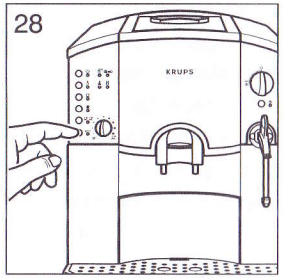

23
KRUPS

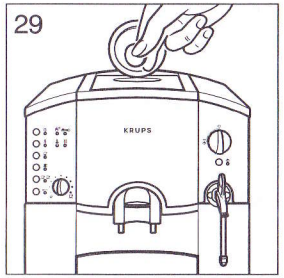

24
KRUPS

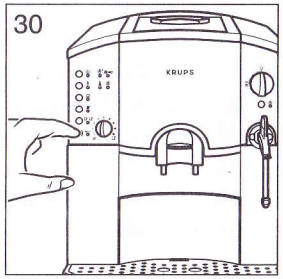

25

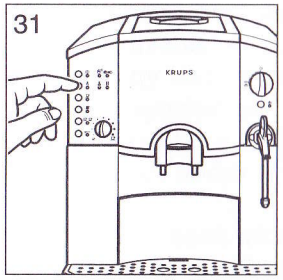

26
KRUPS

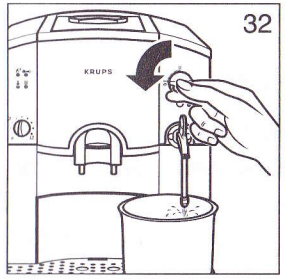

27
A
B
C

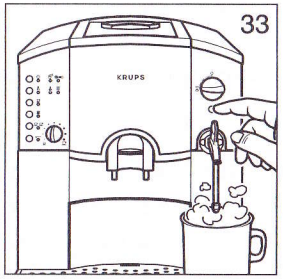

28
KRUPS

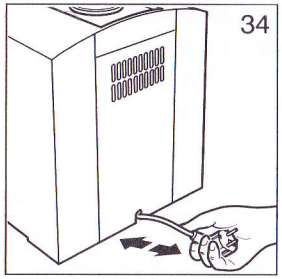

29
KRUPS


30
KRUPS


31
KRUPS


32
KRUPS


33
KRUPS


34

A készülék részei

a: cseppfogótálca
b: cseppfogótálca rácsa
c: tálcaürítő jelző
d: fiók
e: kávézacc tároló
f: kifolyó
g: kifolyó magasság-szabályozó
h: víztartály
i: víztartály fedele
j: kávé betöltő nyílás
k: szemes kávé tartály fedele
l: csészetartó
m: őrlésszabályozó
n: szemes kávé tartály
o: gőz fúvóka
p: habosító feltét
q: hálózati tápkábel és tartórekesz
r: mérőkanál

Működtető kapcsolók és visszajelző lámpák

B1

a: „BE/KI" kapcsoló és visszajelző lámpa
b: „öblítés" gomb és visszajelző lámpa
c: „1 csésze normál" gomb és visszajelző lámpa
d: „1 csésze erős" gomb és visszajelző lámpa
e: „2 csésze" gomb és visszajelző lámpa
f: „őrölt kávé" gomb és visszajelző lámpa
g: „kávézacc tartó kiürítendő" visszajelző lámpa
h: „víztartály feltöltendő" visszajelző lámpa
i: „vízkőmentesítés esedékes" visszajelző lámpa
j: „készülék kitisztítandó" visszajelző lámpa
k: „lefőzött kávémennyiség" szabályozó gombja

B2

l: „gőz/forró víz" választó kapcsoló
m: „gőz előválasztó" gomb és „gőz üzemmód" visszajelző lámpa

Fontos biztonsági óvintézkedések

- **A készülék használatba vétele előtt figyelmesen olvassa el ezt a használati útmutatót.**
- **A készülék csak földelt konnektorhoz csatlakoztatható. A készülék adattábláján szereplő feszültségnek meg kell egyeznie az elektromos hálózat feszültségével.**
- **Soha ne tegye a készüléket forró felületre, például tűzhely főzőlapjára, illetve ne használja azt nyílt gázláng mellett, s ne állítsa annak közelébe se.**
- **A hálózati csatlakozót ki kell húzni, ha a kávéfőzés során bármilyen szokatlan esemény történik, illetve tisztítás előtt, valamint ha a készülék nem működik megfelelően.**
- **A csatlakozó dugót ne a vezetéknél fogva húzza ki.**
- **Ne fektesse az elektromos kábelt éles felületekre vagy sarkokra.**
- **Se Ön, se az elektromos kábel ne érjen a készülék forró részeihez.**
- **Soha ne merítse vízbe vagy más folyadékba a készüléket, az elektromos kábelt vagy a csatlakozó dugót.**
- **A gyermekeket tartsa távol a készüléktől, s az elektromos kábelt ne hagyja lógni.**
- **Ne használja a készüléket, ha az elektromos kábel vagy maga a készülék megsérült.**
- **Ha a hálózati kábel vagy a készülék csatlakozója megsérül, ne használja tovább a készüléket. A személyes biztonság védelme érdekében bármilyen javítást vagy cserét csak a KRUPS szakszervíze vagy hasonlóan képzett személy végezhet el.**
- **Mindig tartsa be a vízkőmentesítésre vonatkozó utasításokat.**
- **A készüléket védje a rossz időjárási körülményektől, például párától és fagytól.**
- **A készüléket csak házon belül használja.**
- **Ne használja a készüléket, ha nem működik megfelelően vagy ha megsérült. Ilyen esetben a készüléket a KRUPS szakszervízzel kell megvizsgáltatni (a listát lásd a garanciajegyen).**
- **A tisztításon és a szokásos karbantartáson felül, a készüléken végzett minden munkát a KRUPS szakszervíznek kell elvégeznie.**
- **Saját biztonsága érdekében csak a készülékhez való KRUPS tartozékokat és cserealkatrészeket használjon.**

Megfelelő használat

A KRUPS Orchestro 889-es modell kizárólag presszókávé vagy kávé készítésére, tej habosítására és forró víz készítésére használható. Nem vállalunk felelősséget a készülék nem rendeltetésszerű használatából, helytelen kezeléséből vagy

működtetéséből, illetve a szakszerűtlen javításból eredő esetleges károkért. Ilyen esetben a garancia is érvénytelenné válik. Ez a háztartási készülék nem használható kereskedelmi célokra.

Presszókávé és kávé

Egész sor módja van annak, hogy a készülékkel a saját ízlésének megfelelő presszókávét vagy kávét készítsen.

- próbáljon ki az üzletekben kapható többféle kávét – a pörkölés szintje nagyon eltérő lehet.
- változtassa meg a kávészemek őrlésének finomságát, hogy megtalálja az Ön ízlésének legmegfelelőbbet.
- válasszon egyet a három kávémennyiség közül (☕; ☕ vagy ☕☕)
- töltsön kevesebb vagy több kávét a csészékbe.

Ha teljesen más jellegű kávéra vágyik, használjon készen kapható őrölt kávét, amely lehet például koffeinmentes is.

Az első használat előtt

- Távolítsa el a védőfóliát a cseppfogótálca rácsáról.
- Távolítsa el a papírcsíkot a szemes kávé tartály betöltő nyílásából.

A víz keménységének meghatározása

Az első használat előtt, illetve a víz keménységének megváltozása után a készüléket be kell állítani a megfelelő keménységi fokra. A víz keménységét megtudhatja a helyi vízműtől, illetve meghatározhatja a készülékhez mellékelt tesztcsík segítségével.

Merítse a tesztcsíkot hideg vízbe egy másodpercre. Rázza le a rajta maradt vizet, majd a rózsaszín terület vizsgálatával határozza meg a keménységet.

Keménységi fok	0 nagyon lágy	1 lágy	2 közepesen kemény	3 kemény	4 nagyon kemény
Vízkeménység mol/m³	0,7-ig	1,24-ig	2,5-ig	3,7-ig	3,7 felett
Német keménységi fok	4°-ig	7°-ig	14°-ig	21°-ig	21° felett
Francia keménységi fok	7,2°-ig	12,6°-ig	25,2°-ig	37,8°-ig	38° felett
Tesztcsík					

A vízkeménység beállítása és tárolása a memóriában

A készülék az 5 keménységi szint bármelyikére beállítható. A készülékek a 3-as keménységi szintre beállítva kerülnek ki a gyárból.

- Dugja be a hálózati csatlakozót a konnektorba, de ne kapcsolja be a készüléket.

A vízkeménység beállítását a **„vízkőmentesítés esedékes"** visszajelző lámpa villogása jelzi:

- Tartsa nyomva a ☕ gombot körülbelül 3 másodpercig (**1**).

A keménység **első alkalommal** történő beállításakor a gyárban beállított 3-as szintet a villogó **„vízkőmentesítés esedékes"** visszajelző lámpa, illetve a világító **„1 csésze normál"**, **„1 csésze erős"** és **„2 csésze"** visszajelző lámpák jelzik.

- Az ☕ gomb megfelelő számú megnyomásával állítsa be a keménységi szintet a korábban meghatározott fok szerint (**2**).

A beállított keménységi szintet a következő világító visszajelző lámpák száma jelzi majd: **„vízkőmentesítés esedékes"; „1 csésze normál"; „1 csésze erős"**; **„2 csésze"; „őrölt kávé".**

Példa: 4-es keménységi szint

Keménységi szint		0	1	2	3	4
a készülék visszajelző lámpái	Villog					
						
	Világít					
						
						

- Mentse el a keménységi szintet a memóriába a ⏻ gomb megnyomásával (3).

Ha 30 másodpercen belül nem kerül sor a keménység további állítására, a visszajelző lámpák kialszanak és a legutóbb memorizált keménység beállítást a készülék eltárolja.

Ez a memóriában eltárolt beállítás még áramszünet esetén is változatlan marad.

A kikapcsoló mechanizmus beállítása

Az automatikus kikapcsolási időtartam beállítható 1, 3 vagy 5 órára, illetőleg az automatikus kikapcsoló mechanizmus teljesen ki is iktatható. A készülékek 5 órára beállítva kerülnek ki a gyárból.

A készülék – a beállított időtartamtól függően – automatikusan kikapcsol, amikor az adott időtartam a legutóbbi kávéfőzés után eltelik.

Az automatikus kikapcsoló mechanizmus beállítását a **„víztartály feltöltendő"**; **„készülék kitisztítandó"**, illetve a **„kávézacc tartó kiürítendő"**; **„vízkőmentesítés esedékes"** visszajelző lámpák váltakozó villogása jelzi.

- Dugja be a hálózati csatlakozót a konnektorba, de ne kapcsolja be a készüléket.
- Tartsa nyomva a ☕☕ gombot körülbelül 3 másodpercig (**4**).

A kikapcsolási időtartam történő beállításakor a gyárban beállított 5 órás szintet a **„víztartály feltöltendő"**; **„készülék kitisztítandó"**, illetve a **„kávézacc tartó kiürítendő"**; **„vízkőmentesítés esedékes"** visszajelző lámpák váltakozó villogása, valamint a folyamatosan világító **„öblítés"**, **„1 csésze normál"**, **„1 csésze erős"**, **„2 csésze"** és **„őrölt kávé"** visszajelző lámpák jelzik.

- A ☕☕ gomb megfelelő számú megnyomásával állítsa be a kikapcsolási időtartamot (**5**).

A beállított kikapcsolási időtartamot az **„öblítés"**, **„1 csésze normál"**; **„1 csésze erős"**; **„2 csésze"** és **„őrölt kávé"** visszajelző lámpák folyamatos világítása jelzi.
Példa: 3 órás kikapcsolási időtartam

Kikapcsolási időtartam		KI	1 óra	3 óra	5 óra
a készülék visszajelző lámpái	felváltva villog				
	világít				

- Mentse el a kikapcsolási időt a memóriába a ⏻ gomb megnyomásával (**6**).

Ha 30 másodpercen belül nem kerül sor a kikapcsolási időtartam további állítására, a visszajelző lámpák kialszanak és a kívánt kikapcsolási időtartam beállítást a készülék eltárolja.
Ez a memóriában eltárolt beállítás még áramszünet esetén is változatlan marad.

A KÉSZÜLÉK ELŐKÉSZÍTÉSE

- Nyissa fel a víztartály fedelét és vegye ki a víztartályt (**7**).

- Öntsön friss hidegvizet a víztartályba, amíg a tartályban lévő úszó el nem éri legalább a felső pozíciót (**8**).

Ne töltsön melegvizet, ásványvizet vagy tejet a víztartályba.

- Helyezze vissza a víztartályt, s nyomja le határozottan, hogy az alján lévő szelep kinyíljon.
- Csukja le a víztartály fedelét.

Ha a víztartály nincs behelyezve vagy további vizet kell betölteni, miközben a készülék be van kapcsolva, a **„víztartály feltöltendő"** visszajelző lámpa világítani kezd, és a kávéfőzést a gép időlegesen letiltja.
A **„víztartály feltöltendő"** visszajelző lámpa már a víztartály teljes kiürülése előtt világítani kezd, így biztosítva, hogy az aktuális presszókávé vagy kávé lefőzése megszakítás nélkül befejeződhessen.

- Nyissa fel a szemes kávé tartály fedelét.
- Töltsön szemes kávét a szemes kávé tartályba (maximum 25 dkg) (**9**).

⚠ **Vigyázat!** Ügyeljen arra, hogy semmilyen idegen test – például a kávészemek közé keveredett kis kavics – ne kerülhessen a szemes kávé tartályba. A kávédarálóba kerülő ilyen idegen testek által okozott károkra garancia nem vonatkozik.

- Csukja le a fedelet.

A FŰTŐRENDSZER FELTÖLTÉSE

- Helyezzen egy edényt a gőz fúvóka alá.

Ellenőrizze, hogy a gőz/forró víz választó kapcsoló O állásban legyen.

- Tartsa nyomva a ⏻ gombot körülbelül 1 másodpercig (**10**).

Az első használat során, illetve ha a fűtőrendszerből az összes gőz távozott, a **„BE/KI"** és **„gőz"** visszajelző lámpák együtt villognak.

- A gőz/forró víz választó kapcsolót fordítsa ♨ állásba (**11a**).

Ekkor a szivattyú feltölti vízzel a fűtőrendszert és a **„BE/KI"** visszajelző lámpa folyamatosan világít. A készülék a víz kifolyását automatikusan leállítja.

- Állítsa vissza a kapcsolót O pozícióba (**11b**) és vegye el az edényt.

A rendszer kiöblítése

- A ⏻ gomb megnyomásával kapcsolja be a készüléket.

A készülék felmelegedése közben a **„BE/KI"** visszajelző lámpa villog.
Amikor a készülék eléri üzemi hőmérsékletét, a **„BE/KI"** és az **„öblítés"** visszajelző lámpák felgyulladnak.

- Helyezzen egy edényt a kávé kifolyó alá és nyomja meg a ☕ gombot (**12**).

Az öblítési művelet automatikusan leáll. Az öblítésre **minden olyan esetben** szükség lesz, amikor a készüléket bekapcsolja, de az aktuális hőmérséklet túl alacsony, illetve amikor a készülék még nem érte el a megfelelő üzemi hőmérsékletet.

A KÁVÉDARÁLÓ BEÁLLÍTÁSA

A kávédaráló őrlési finomsága szabályozható. A finomabb beállítás általában a világosabbra pörkölt kávészemekhez ajánlható, míg a durvább a sötétre pörkölt kávékhoz.
A készülékek közepes finomságra beállítva kerülnek ki a gyárból.
• Állítsa be a kívánt őrlési finomságot (**13**).
Az óramutató járásával azonos irány = durvább őrlemény
Az óramutató járásával ellentétes irány = finomabb őrlemény
⚠ **Vigyázat!** A beállítást csak darálás közben szabad megváltoztatni.

A LEFŐZÖTT MENNYISÉG BEÁLLÍTÁSA

A lefőzött mennyiség szabályozó gomb segítségével beállítható a csészékbe töltött presszókávé vagy kávé mennyisége (**14**).
☕ beállítás = kis csésze presszókávé vagy kávé.
☕☕ beállítás = nagy csésze presszókávé vagy kávé.
• Presszókávé vagy kávé készítése előtt fordítsa a gombot a kívánt állásba.
ⓘ **Megjegyzés:** A gomb segítségével a lefőzött mennyiség a presszókávé vagy kávé készítése alatt is megváltoztatható.
Ha egy konkrét méretű csészéhez szeretné beállítani a presszókávé vagy kávé mennyiségét, a kávéfőzés előtt állítsa a lefőzött mennyiség szabályozó gombot ☕ állásba, majd kezdjen hozzá a kávéfőzéshez.
Amikor a csésze kellő mértékben megtelt, fordítsa el a gombot a ☕ jel irányába, amíg a kávé kifolyása le nem áll.
Két csésze esetében a mennyiség mindig automatikusan kétszer annyi lesz, mint egy csésze esetében.

PRESSZÓKÁVÉ ÉS KÁVÉ KÉSZÍTÉSE

Szemes kávé használata

Ön már előkészítette a készüléket. Amikor az öblítési folyamat befejeződik, a következő lámpák fognak világítani: **„öblítés"; „1 csésze normál"; „1 csésze erős"; „2 csésze"; „őrölt kávé".**
• Helyezzen egy vagy két csészét a kávé kifolyó alá. A kifolyó magasságát a csészék méretétől függően magasabbra vagy alacsonyabbra állíthatja (**15**).
• Igény szerint nyomja meg a ☕ vagy ☕ vagy ☕☕ gombot (**15**).
A kávédaráló ekkor ledarálja a szükséges mennyiségű őrölt kávét. (Ne feledje, hogy az őrlés finomságát a darálás közben is megváltoztathatja.)
Ezt követően a készülék egy kevés vízzel megnedvesíti az őrölt kávét az előfőzéshez. Egy kis szünet után sor kerül a megfelelő főzési folyamatra.
ⓘ **Megjegyzés:** Ha a ☕ gombot nyomja meg, egy csésze erős presszókávét vagy kávét kap. Két csésze erős presszókávé vagy kávé egyidejű elkészítése nem lehetséges.
Ha véletlenül a ⟵ gombot nyomta meg, a műveletet törölheti, ha megnyomja a ☕ vagy ☕☕ gombot. Mindazonáltal, tegyen egy edényt a kávé kifolyó alá, mivel némi víz így is ki fog folyni.

Készen kapható őrölt kávé használata

Ön már előkészítette a készüléket. Amikor az öblítési folyamat befejeződik, a következő lámpák fognak világítani: **„öblítés"; „1 csésze normál"; „1 csésze erős"; „2 csésze"; „őrölt kávé".**
• Nyissa fel a kávé betöltő nyílás fedelét és tegyen be egy vagy két csapott mérőkanálnyi őrölt kávét (**16**).
• Nyomja meg a ⟵ gombot (**17a**).
Az **„őrölt kávé"** visszajelző lámpa villogni, míg az **„1 csésze normál"** és a **„2 csésze"** visszajelző lámpák világítani fognak.
• Most igény szerint nyomja meg a ☕ vagy a ☕☕ gombot (**17b**).
⚠ **Vigyázat!** Ne tegyen a betöltő nyílásba két csapott mérőkanálnyinál több kávét. A nyílás nem tárolóedényként funkcionál. Ugyanakkor ne tegyen be egy csapott mérőkanálnyinál kevesebb kávét sem, mert akkor a gép megszakítja a kávéfőzést. Kizárólag őrölt babkávét használjon, ne pedig instant kávét vagy italport.

A főzési folyamat megszakítása

Ha a főzési folyamatot annak befejezése előtt meg kívánja szakítani, nyomja meg a következő gombok valamelyikét: ⚠, ☕, ☕, ☕☕ vagy ⟵.
Ekkor a folyamat leáll, s a gép automatikusan kidobja a kávézaccot.

A kávézacc tároló és a fiók kiürítése

A kávézacc tároló fogadja be az elhasznált kávéőrleményt, míg a fiók a maradék víz felvételére szolgál.
• Ha a **„kávézacc tároló kiürítendő"** visszajelző lámpa világít, kissé emelje meg a fiókot, majd húzza ki (**18**). Ürítse ki mind a kávézacc tárolót, mind a fiókot.
A **„kávézacc tároló kiürítendő"** visszajelző lámpa villog, ha a fiók nincs behelyezve, vagy ha az nem illeszkedik rendesen.
ⓘ **Megjegyzés:** Miközben a **„kávézacc tároló kiürítendő"** visszajelző lámpa világít vagy villog, a készülékkel nem lehet kávét készíteni.
• Ha a fiók tálcaürítő jelzője eléri a jelzést, ürítse ki a fiókot (**19**).
ⓘ **Megjegyzés:** Ha a fiókot a kávézacc tárolóval együtt azelőtt veszi ki a készülékből, hogy a **„kávézacc tároló kiürítendő"** visszajelző lámpa világítani kezdene, mindig ürítse ki a kávézacc tárolót, máskülönben a következő jelzést túl későn érkezne, s a zacc tároló túlcsordulhatna.

Gőzfejlesztés

A gőz a cappuccinóhoz használt tej habosítására, illetve folyadékok felmelegítésére használható. Mivel a gőzfejlesztéshez magasabb hőmérsékletre van szükség, mint a kávéfőzéshez, a készülék a gőzfejlesztéshez egy kiegészítő előmelegítő szakaszt alkalmaz.

- Tartsa nyomva a gőz előválasztó gombot körülbelül egy másodpercig (**20**), mire a **„gőz"** visszajelző lámpa villogni kezd.

Amikor az előmelegítési folyamat befejeződik, a **„gőz"** visszajelző lámpa folyamatosan világít, s Ön nekifoghat a gőzfejlesztésnek.

A rendszer természetéből következően, a gőzfejlesztés előtt minden alkalommal egy kevés víz fog távozni a gőz fúvókából. Ezért a következők szerint járjon el:

- Helyezzen egy edényt a gőz fúvóka alá és fordítsa a gőz/forró víz választó kapcsolót a állásba (**21**).
- Amint gőz távozik a fúvókából, fordítsa vissza a választó kapcsolót O állásba, s vegye el az edényt.

Tej felhabosítása cappuccino készítéséhez

A cappuccino 1/3 rész presszókávéból, 1/3 rész tejből és 1/3 rész tejhabból áll. Töltsön meg egy nagy csészét 1/3 részig presszókávéval. Majd habosítsa fel a cappuccinóhoz szükséges tejet. Az optimális eredmény elérése érdekében használja a külön habosító feltétet.

- Szerelje fel a habosító feltétet a gőz fúvókára.

Megjegyzés: a habosító feltétet csak tej habosítására használja.

- Töltsön körülbelül 1 dl sovány tejet egy maximum 0,5 literes, kis méretű, keskeny edénybe, amely befér majd a készülék gőz fúvókája alá.

Megjegyzés: A tejnek és az edénynek is jó hidegnek kell lennie, ezért azt ne öblítse ki előzőleg meleg vízzel.

- Tartsa a bögrét a habosító feltét alá úgy, hogy a fúvóka rész teljes mértékben a tejbe merüljön.
- Fordítsa a gőz/forró víz választó kapcsolót állásba (**22**).

A habosítás alatt a bögrét tartsa mozdulatlanul, és ne engedje, hogy a fúvóka a bögre aljához érjen, mert ez akadályozhatja a gőz kiáramlását.

- A habosítási művelet után fordítsa a gőz/forró víz választó kapcsolót O állásba és vegye el az edényt. Adja hozzá a tejet és a tejhabot a presszókávéhoz.
- Közvetlenül a habosítás befejezése után tisztítsa meg a habosító feltétet és a gőz fúvókát egy nedves ronggyal.
- Hogy az esetleges tej maradékot eltávolítsa a gőz fúvókáról, helyezzen egy edényt a fúvóka alá, majd egy pillanatra fordítsa el a gőz/forró víz kapcsolót állásba.

Folyadékok melegítése

- Vegye le a habosító feltétet.
- Nyomja meg a gőz előválasztó gombot (**23**), mire a **„gőz"** visszajelző lámpa villogni kezd.

Amikor az előmelegítés befejeződik, a **„gőz"** visszajelző lámpa folyamatosan világít, s Ön nekifoghat a gőzfejlesztésnek.

- Tartsa a folyadékot tartalmazó edényt a gőz fúvóka alá és a fúvókát nyomja bele a folyadékba. Fordítsa a gőz/forró víz választó kapcsolót állásba (**24**).
- Ha a folyadék kellően felmelegedett, fordítsa vissza a kapcsolót O állásba és vegye el az edényt.
- Közvetlenül a melegítési művelet befejezése után tisztítsa meg a gőz fúvókát egy nedves ronggyal.
- Hogy az esetleges maradékot eltávolítsa a gőz fúvókáról, helyezzen egy edényt a fúvóka alá, majd egy pillanatra fordítsa el a gőz/forró víz kapcsolót állásba.

A gőzfejlesztés leállítása

A készülék gőzfejlesztési készenléti állapota 2 különböző módon állítható le:

1. A gőzfejlesztés után fordítsa a gőz/forró víz választó kapcsolót O állásba. Körülbelül 10 perc múlva a készülék gőzfejlesztési készenléti állapota automatikusan megszűnik, s a **„BE/KI"** és a **„gőz"** visszajelző lámpák villogni kezdenek.
2. Ha rögtön a gőzfejlesztés után szeretne presszókávét vagy kávét készíteni:
   - A gőzfejlesztés után fordítsa a gőz/forró víz választó kapcsolót O állásba. A gőz előválasztó gomb megnyomásával kapcsolja ki a gőz előválasztás funkciót. Ekkor a **„BE/KI"** és a **„gőz"** visszajelző lámpák villogni kezdenek.

Ahhoz, hogy a szokásos módon presszókávét vagy kávét tudjon készíteni, a készüléket a gőz hőmérsékletéről le kell hűteni a presszókávé vagy kávé hőmérsékletére, vagy fel kell tölteni a fűtőrendszert.

- Helyezzen egy edényt a gőz fúvóka alá.
- Állítsa a gőz/forró víz választó kapcsolót állásba.

A víz kiáramlását a készülék automatikusan leállítja.

- Állítsa vissza a gőz/forró víz választó kapcsolót O állásba; ekkor a **„BE/KI"**, **„öblítés"**, **„1 csésze normál"**, **„1 csésze erős"**, **„2 csésze"** és az **„őrölt kávé"** visszajelző lámpák világítanak majd. Most már a szokásos módon készíthet presszókávét vagy kávét.

Forró víz készítése

Ezzel a készülékkel Ön forró vizet állíthat elő instant levesek, stb. készítéséhez.

- Helyezzen egy csészét a gőz fúvóka alá és állítsa a gőz/forró víz választó kapcsolót állásba.

• Amikor a csésze kellően megtelt forró vízzel, fordítsa vissza a választó kapcsolót O állásba.

A KÉSZÜLÉK KIKAPCSOLÁSA

• Tartsa nyomva a ⏻ gombot körülbelül egy másodpercig.

TISZTÍTÁS ÉS ÁLTALÁNOS KARBANTARTÁS

• Tisztítás előtt mindig húzza ki a hálózati csatlakozó dugót és hagyja a készüléket lehűlni. Ne használjon karcoló, súroló vagy maró hatású szereket. A házat kívül-belül csupán egy nedves ronggyal törölje át.
• Mosogatószeres meleg vízzel tisztítsa meg a fiókot, a kávézacc tárolót és a cseppfogótálca rácsát (**25**).
• Friss vízzel öblítse ki a víztartályt.
• Soha ne tegye a készüléket vagy annak bármely részét mosogatógépbe.
⚠ **Vigyázat!** A gőz fúvóka rendkívül felforrósodhat. Vigyázzon, nehogy megégesse vagy leforrázza magát. Soha ne szerelje szét vagy össze a gőz fúvókát, ha az még forró.
• Tej habosítás után azonnal tisztítsa meg a gőz fúvókát úgy, hogy 1-2 másodpercig gőzt enged ki a készülékből, ami kifújja az esetleges maradékot a fúvókából. Ezután egy nedves ronggyal törölje le a fúvókát. Ha a fúvóka eltömődik, egy tűvel tisztítsa ki. Ha szükséges, a gőz fúvóka a mérőkanálon lévő hatszögletű kulcs segítségével, az óramutató járásával ellentétes irányban kicsavarható, s utána alaposan kitisztítható (**26**).

Tisztítás után az óramutató járásával megegyező irányban csavarja vissza a fúvókát.
Az alapos tisztítás érdekében a habosító feltét szétszerelhető.
• Húzza le az A és C részeket a B jelű fém csőről (**27**).
Öblítse el mind a 3 részt meleg vízben. Ha az A jelű alkatrész kis szívónyílása eltömődött, egy vékony tű segítségével tisztítsa ki.

A TISZTÍTÓ PROGRAM

A tisztítási műveletet 250 kávéfőzés, vagy 180 öblítés után el kell végezni. Ha a készülék be van kapcsolva, ennek szükségességét az jelzi, hogy a **„készülék kitisztítandó"** visszajelző lámpa világít.
⚠ **Megjegyzés:** A készüléket tovább használhatja, azonban a tisztító programot az Ön számára megfelelő, legkorábbi alkalommal le kell futtatni.

A tisztító program végrehajtása
A tisztító program alatt a **„BE/KI"** visszajelző lámpa folyamatosan világít.

A készülék működése közben a **„készülék kitisztítandó"** visszajelző lámpa villog, majd a tisztítási művelet befejezése után folyamatosan világít.
Dugja be a hálózati csatlakozót a konnektorba, de ne kapcsolja be a készüléket.
A gőz/forró víz választó kapcsolónak O állásban kell lennie.
• A ⊷ gombot körülbelül 3 másodpercig nyomva tartva indítsa el a tisztító programot (**28**).
Ekkor a **„BE/KI"**, **„kávézacc tároló kiürítendő"** és a **„készülék kitisztítandó"** visszajelző lámpák folyamatosan világítanak, csakúgy mint a **„víztartály feltöltendő"** visszajelző lámpa, ha a tartályban nincs elegendő víz.
• Ürítse ki a fiókot és a kávézacc tárolót, majd helyezze vissza azokat a készülékbe.
Ha szükséges, töltsön vizet a víztartályba. A tisztító programhoz körülbelül 1,25 liter vízre van szükség, így a tartálynak jó 2/3 részig tele kell lennie.
• Helyezze vissza a víztartályt a készülékbe, minek hatására a **„BE/KI"** és a **„készülék kitisztítandó"** visszajelző lámpák folyamatosan világítanak, és az **„őrölt kávé"** visszajelző lámpa villogni kezd.
• Nyissa fel a kávé betöltő garat fedelét és dobjon be egy KRUPS tisztító tablettát a garatba. A fedélnek a teljes tisztító program során nyitva kell maradnia (**29**).
• Nyomja meg a ⊷ gombot (**30**). Ennek hatására a szivattyú szakaszosan vizet szív fel.
Egy idő után ez leáll, s a **„kávézacc tároló kiürítendő"** visszajelző lámpa világít.
• Vegye ki és ürítse ki a fiókot a kávézacc tárolóval együtt, majd tegye vissza ezeket a gépbe.
Az **„őrölt kávé"** visszajelző lámpa villog.
• Nyomja meg ismét a ⊷ gombot, s ekkor a tisztító program folytatódik.
A **„kávézacc tároló kiürítendő"** még két alkalommal gyullad ki.
A fiók kiürítése után a ⊷ gomb megnyomásával folytassa tovább a tisztító programot.
A tisztító program befejezéséhez egy további öblítési műveletre is szükség van, ezért az **„öblítés"** visszajelző lámpa folyamatosan világít.
• Nyomja meg a ⩚ gombot. Az öblítés után a tisztító program véget ér és minden visszajelző lámpa kialszik.
• Vegye ki a fiókot a cseppfogótálca rácsával és a kávézacc tárolóval együtt.
Tisztítsa meg ezeket meleg, mosogatószeres vízben.
Majd szárítsa meg a készülék darabjait és szerelje vissza őket.
A tisztító program végrehajtása körülbelül 15 percet vesz igénybe.
⚠ **Vigyázat!** Kizárólag KRUPS tisztító tablettákat használjon. Nem vállalunk felelősséget a más gyártók által készített tisztító tabletták használatából eredő károkért.
ⓘ **Megjegyzés:** Ha a program megkezdésekor a víztartályban túl kevés a víz, erre a világító **„víztartály feltöltendő"** visszajelző lámpa figyelmeztet. Egyszerűen töltsön elegendő mennyiségű vizet a tartályba, s a tisztítási folyamat automatikusan folytatódik.

ⓘ **Megjegyzés:** Ha a fiókot véletlenül kivette, annak hiányára a villogó **„kávézacc tároló kiürítendő"** visszajelző lámpa figyelmeztet. Egyszerűen tegye vissza a fiókot, s a tisztítási folyamat automatikusan folytatódik.

ⓘ **Megjegyzés:** Ha a gőz/forró víz választó kapcsolót tévedésből működésbe hozza, arra a villogó **„BE/KI"** és **„gőz"** visszajelző lámpák figyelmeztetnek. Egyszerűen állítsa vissza a választó kapcsolót O állásba, s a tisztítási folyamat automatikusan folytatódik.

ⓘ **Megjegyzés:** Ha a tisztító program közben a ⓘ gombot megnyomja, vagy ha áramszünet támad, a tisztító programot az elejétől újra kell kezdeni. Ebben az esetben még egy tisztító tablettára lesz szükség.

A VÍZKŐMENTESÍTŐ PROGRAM

A lerakódott vízkő mennyisége a felhasznált víz keménységétől függ. Ha szükségessé válik a vízkőmentesítés, arra a készülék bekapcsolt állapotában folyamatosan világító **„vízkőmentesítés esedékes"** visszajelző lámpa hívja fel a figyelmet.

ⓘ **Megjegyzés:** A készüléket tovább használhatja, azonban a vízkőmentesítő programot az Ön számára megfelelő, legkorábbi alkalommal le kell futtatni.

⚠ **Vigyázat!** Kizárólag KRUPS vízkőoldó szert, illetve citromsavat vagy borkősavat használjon. Nem vállalunk felelősséget más szerek használatából eredő esetleges károkért. Vízkőoldó szereket a KRUPS szervizekben szerezhet be.

Semmilyen körülmények között se használjon hagyományos amidokénsavat vagy ilyen savat tartalmazó bármilyen szert, mivel az károsíthatja a készüléket. Gondosan ellenőrizze a felhasználni kívánt vízkőoldó szer összetételét.

A vízkőmentesítő program végrehajtása

A vízkőmentesítés alatt a **„BE/KI"** visszajelző lámpa folyamatosan világít.

A készülék működése közben a **„vízkőmentesítés esedékes"** visszajelző lámpa villog, majd a vízkőmentesítő program befejezése után folyamatosan világít.

Dugja be a hálózati csatlakozót a konnektorba, de ne kapcsolja be a készüléket.

A gőz/forró víz választó kapcsolónak O állásban kell lennie.

- A ⩚ gombot körülbelül 3 másodpercig nyomva tartva indítsa el a vízkőmentesítő programot (**31**).

Ekkor a **„BE/KI"**, **„kávézacc tároló kiürítendő"** és a **„vízkőmentesítés esedékes"** visszajelző lámpák folyamatosan világítanak, csakúgy mint a **„víztartály feltöltendő"** visszajelző lámpa, ha a tartályban nincs víz vagy nagyon kevés víz van.

- Ürítse ki a fiókot és a kávézacc tárolót, majd helyezze vissza azokat a készülékbe.
- Ha szükséges, ürítse ki a víztartályt.
- Oldjon fel 4 csapott evőkanálnyi (körülbelül 4 dkg) vízkőoldó szert 1/2 liter langyos vízben, majd öntse az oldatot a víztartályba.
- Helyezze vissza a víztartályt a készülékbe.

A **„BE/KI"** és a **„gőz"** visszajelző lámpák villognak.

- Helyezzen egy kellően nagy edényt (legalább 3 dl űrtartalmút) a gőz nyílás alá.
- Állítsa a gőz/forró víz választó kapcsolót ♨ állásba (**32**).

A vízkőoldó szeres keverék szakaszosan áramlik ki a gőz fúvókán át.

Ha a gőzfejlesztő rendszer vízkőmentesítése befejeződik, a **„kávézacc tároló kiürítendő"** visszajelző lámpa világít majd.

- Vegye ki és ürítse ki a fiókot a kávézacc tárolóval együtt, majd tegye vissza azokat a gépbe.

A **„BE/KI"** és a **„gőz"** visszajelző lámpák villognak.

- Állítsa a gőz/forró víz választó kapcsolót O állásba.

A vízkőmentesítő folyamat ekkor folytatódik, s a vízkőoldó keverék szakaszos ütemben a fiókba folyik.

- Amikor a **„víztartály feltöltendő"** és a **„kávézacc tároló kiürítendő"** visszajelző lámpák világítanak, alaposan öblítse ki a víztartályt. Töltse fel a tartályt friss vízzel (legalább 1 liter – tehát egy jó fél tartálynyi), majd tegye vissza a készülékbe.
- Vegye ki a fiókot, ürítse ki, s tegye vissza a készülékbe.

A **„BE/KI"** és a **„gőz"** visszajelző lámpák villognak.

- Helyezzen egy kellően nagy edényt (legalább 3 dl űrtartalmút) a gőz nyílás alá (**32**).
- Állítsa a gőz/forró víz választó kapcsolót ♨ állásba (**32**).

A készülék a vizet szakaszosan szivattyúzza kifelé a gőz fúvókán át.

- Amikor a **„kávézacc tároló kiürítendő"** visszajelző lámpa világít, vegye ki és ürítse ki a fiókot a kávézacc tárolóval együtt, majd tegye vissza azokat a gépbe.

A **„BE/KI"** és a **„gőz"** visszajelző lámpák villognak.

- Állítsa a gőz/forró víz választó kapcsolót O állásba. Az öblítési folyamat ekkor folytatódik, s a víz szakaszos ütemben a fiókba folyik.
- Ha az öblítés befejeződik, a **„kávézacc tároló kiürítendő"** visszajelző lámpa világít majd. Ürítse ki a fiókot, majd tegye vissza a gépbe.

A **„BE/KI"** és az **„öblítés"** visszajelző lámpák folyamatosan világítanak.

- Helyezzen egy edényt a kávé kifolyó alá és nyomja meg a ⩚ gombot.

Az öblítési művelet után minden visszajelző lámpa kialszik.

- Vegye ki a fiókot a cseppfogótálca rácsával és a kávézacc tárolóval együtt. Tisztítsa meg a darabokat meleg, mosogatószeres vízzel, majd alaposan szárítsa meg és helyezze vissza a készülékbe ezeket.

A vízkőmentesítő program végrehajtása körülbelül 25 percet vesz igénybe.

ⓘ **Megjegyzés:** Ha az öblítéshez a víztartályban túl kevés a víz, arra a világító **„víztartály feltöltendő"** visszajelző lámpa figyelmeztet. Egyszerűen töltsön elegendő mennyiségű vizet a tartályba, s az öblítési folyamat automatikusan folytatódik.

ⓘ **Megjegyzés:** Ha a fiókot véletlenül kivette, a **„kávézacc tároló kiürítendő"** visszajelző lámpa villog. Egyszerűen tegye vissza a fiókot, s a vízkőmentesítő program automatikusan folytatódik.

Megjegyzés: Ha a gőz/forró víz választó kapcsolót tévedésből működésbe hozza, arra a villogó **„BE/KI"** és **„gőz"** visszajelző lámpák figyelmeztetnek. Egyszerűen állítsa vissza a kapcsolót O állásba, s a vízkőmentesítő program automatikusan folytatódik.

Megjegyzés: Ha a vízkőmentesítő program közben a ⏻ gombot megnyomja, vagy ha áramszünet támad, a programot az elejétől újra kell kezdeni.

GŐZ KIENGEDÉSE A FŰTŐRENDSZERBŐL

A készülék szállítása előtt a fűtőrendszert ki kell üríteni, különösen akkor, ha fagyveszély áll fenn.

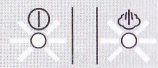
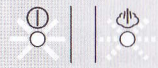
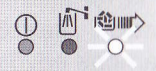
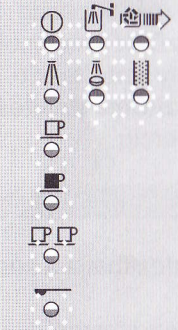
- Dugja be a hálózati csatlakozót a konnektorba, de ne kapcsolja be a készüléket.
- Helyezzen egy edényt a gőz fúvóka alá és fordítsa a gőz/forró víz választó kapcsolót állásba.

Ezután tartsa nyomva a gőz előválasztó gombot körülbelül 3 másodpercig. Miközben a készülékből a gőz távozik, a **„gőz"** visszajelző lámpa villog és a **„BE/KI"** visszajelző lámpa folyamatosan ég. Amikor mindkét visszajelző lámpa kialszik, fordítsa a gőz/forró víz választó kapcsolót O állásba.

KÁBELTARTÓ REKESZ

A hálózati elektromos kábel használaton kívüli része a készülék hátulján lévő rekeszben tárolható (**34**).

A KÉSZÜLÉK FIGYELMEZTETŐ JELZÉSEI, LEHETSÉGES OKOK ÉS MEGOLDÁSOK

Visszajelzők	Ok	Megoldás
világítanak 	• A készülék gőzfejlesztési készenléti állapotban van	• Nyomja meg a gőz gombot
villognak 	• A víztartály rosszul van berakva vagy kávéfőzés közben kivették • Éppen most fejlesztettek gőzt • A gőz/forró víz választó kapcsoló rossz állásban van	• Helyezze be rendesen a víztartályt és töltse fel a fűtőrendszert • Hűtse le a készüléket a gőz hőmérsékletéről a kávéfőzésére vagy töltse fel a fűtőrendszert • Fordítsa gőz/forró víz választó kapcsolót megfelelő állásba
villognak 	• A készülék 5000 adag kávét készített el	• Kapcsolja ki a visszajelzőket vagy végeztessen karbantartást egy KRUPS szervizzel
világít 	• Túl kevés víz van a víztartályban • Az tálcaürítő jelző hibás vagy beragadt	• Töltsön be még vizet • Öblítse ki a tartályt és, szükség esetén, vízkőmentesítsen
világít 	• A kávézacc tároló megtelt • A fiókot a kiürítés után túl hamar tették vissza • A **„kávézacc tároló kiürítendő"** visszajelző túl hamar kigyullad	• Ürítse ki a kávézacc tárolót • Várjon 10 másodpercet, majd illessze be újra • Ürítse ki a kávézacc tárolót, amikor a készülék ki van kapcsolva
villog 	• A fiók rosszul van behelyezve	• Tegye be rendesen a fiókot
felváltva villognak 	• A készülék túl hideg (10°C alatt) • Különféle okok	• Hagyja a készüléket egy órát állni szobahőmérsékleten • Kapcsolja ki a készüléket, húzza ki a hálózati dugót, majd egy óra múlva kapcsolja be újra • Ellenőriztesse a készüléket egy KRUPS szervizzel

Problémák, azok lehetséges okai és megoldásuk

Probléma	Ok	Megoldás
A presszókávé vagy kávé nem elég meleg	• A csészék túl hidegek	• Melegítse elő a csészéket meleg vízzel
Csak egy kis mennyiségű presszókávé vagy kávé távozik a gépből	• Túl kevés kávéőrleményt használt • A szemes kávé tartály üres	• A megfelelő mennyiségű őrölt kávét használja • Töltsön be szemes kávét
Habosításkor túl kevés hab képződik	• Nem megfelelő tej, túl régi, rossz zsírtartalmú vagy túl meleg • A gőz fúvóka eltömődött • Eltömődött a habosító feltét légbeszívó nyílása	• Használjon másféle tejet • Tisztítsa meg a gőz fúvókát • Tisztítsa meg a habosító feltétet
A kávédaráló nagyon hangos zajt kelt	• Valamilyen idegen test került a darálóba	• A készüléket vizsgáltassa át egy KRUPS szervizben • Használja tovább a készüléket, de csak előre megőrölt kávéval
Nem lehet visszailleszteni a fiókot a tartozékkal és a kávézacc tárolóval	• Áramszünet vagy a hálózati dugó nincs a konnektorban	• Dugja be a csatlakozót a konnektorba és illessze be csak a fiókot és a tartozékot. Majd kapcsolja be a készüléket és illessze be a kávézacc tárolót
A tisztító program nem indul el	• A készüléket éppen most használták gőzfejlesztésre	• Töltse fel a fűtőrendszert

Az „5000 presszókávé vagy kávé elkészítése" figyelmeztetés kikapcsolása

Amikor a készülékkel már 5000 adag presszókávét és/vagy kávét készítettek, a **„BE/KI", „víztartály feltöltendő", „kávézacc tároló kiürítendő", „készülék kitisztítandó" és a „vízkőmentesítés esedékes"** visszajelző lámpák együtt villognak körülbelül 8 másodpercig, ha a készülék be van kapcsolva.
Az 5000 adag után ajánlatos a készüléket a KRUPS szervizzel átvizsgáltatni.
Ha Ön nem kívánja igénybe venni ezt az ajánlott szervizelést, kikapcsolhatja a visszajelző lámpák villogását.

- Úgy, hogy a hálózati csatlakozó be van dugva a konnektorba, de a készülék nincs bekapcsolva, tartsa nyomva a ☕ gombot körülbelül 3 másodpercig. Ekkor az 5 piros visszajelző lámpa 3 másodpercig villog és a készülék kikapcsol.

Újabb 5000 adag kávé elkészítése után a **„BE/KI"**, **„víztartály feltöltendő"**, **„kávézacc tároló kiürítendő"**, **„készülék kitisztítandó"** és a **„vízkőmentesítés esedékes"** visszajelző lámpák megint villogni fognak 3 másodpercig.

A készülék szállítása

- Őrizze meg az eredeti csomagolást, mert szállításkor ez biztosíthatja a készülék védelmét.
- A készülék szállítása előtt mindig engedje ki a gőzt a fűtőrendszerből.

A csomagolás és a készülék kidobása

A csomagolás kizárólag környezetbarát anyagokat tartalmaz, melyektől kizárólag a helyi hulladék-újrahasznosítási csatornákon keresztül szabad megválni.
A szükségtelenné vált készülékek kidobására vonatkozó információk kérésre a helyi hatóság illetékes osztályától szerezhetők be.